hefel technik
sehen & bewegen

# KATALOG
# LEGRIS RECTUS

**Niederdruck-Verbindungslösungen für industrielle Anwendungen.**

Parker

hefel technik

sehen & bewegen

Hefel Technik GmbH
Hatlerstrasse 72
6850 Dornbirn / Austria

+43 5572 29696
info@hefel-technik.com
www.hefel-technik.com

hefel technik

## KUGELHÄHNE > SEITE 220


**Standard-Kugelhähne mit langem Hebel**

S. 226

**Hochtemperatur-Kugelhähne mit langem Hebel**

S. 232

**Polymer-Kugelhähne mit kurzem Hebel**

S. 234

**Metall-Kugelhähne mit kurzem Hebel**

S. 238

**Spezielle Kugelhähne für brennbare Gase**

S. 242

**Spezielle Kugelhähne für technische Gase**

S. 244

**Nadelventile**

S. 246

**Axialventile**

S. 248

# 05

## HISTORISCHES KNOW-HOW

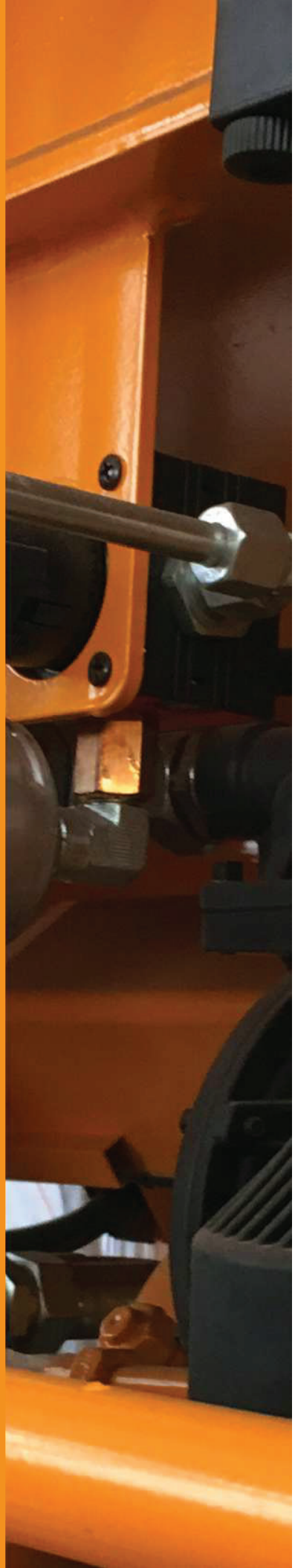
Seit 90 Jahren stehen Legris-Kugelhähne für hohe Qualität und zuverlässige Leistung. Maßgeblich dafür ist das durchdachte Design der Verschleißausgleichsdichtung: Sie kompensiert auftretenden Verschleiß im Betrieb und sorgt so auch über lange Einsatzzeiten hinweg für eine dauerhaft dichte, sichere und wartungsarme Abdichtung des Produkts.

## KONSTANTE QUALITÄT

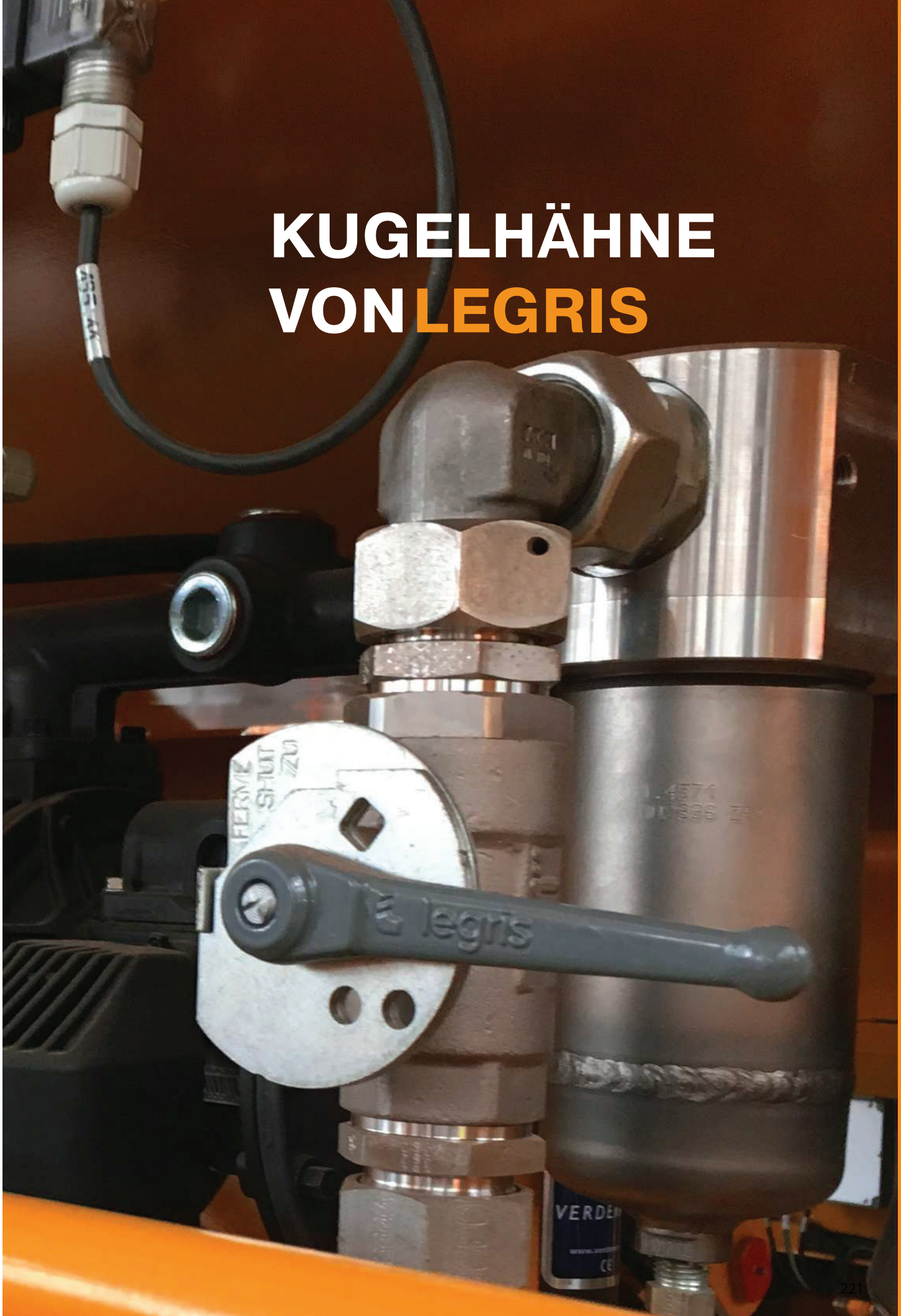
Legris-Kugelhähne stehen für hohe Leistung und zuverlässigen Betrieb – ermöglicht durch kontrollierte Fertigungsprozesse und strenge Qualitätsprüfungen. So wird eine gleichbleibend hohe Produktqualität sichergestellt und eine optimale, sichere und langlebige Nutzung Ihrer Anlagen unterstützt.

## VIELFÄLTIGES ANGEBOT JEDERZEIT VERFÜGBAR

Es stehen drei Technologien zur Verfügung, um den Anforderungen von Standardanwendungen bis hin zu anspruchsvollsten Anwendungen gerecht zu werden. Diese sind über unser Vertriebsnetz erhältlich.



# KUGELHÄHNE VON LEGRIS



# PRODUKTANGEBOT

| KUGELHÄHNE LEGRIS | | | Anschluss | Medien | Materialien (Gehäuse/ Dichtung) | Maximaler Betriebs-druck (bar) | Temperatur Min. | Temperatur Max. | SEITE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kugelhähne **MIT LANGEM HEBEL** | | **Kugelhähne** | G1/8 bis G1 | Druckluft und neutrale Gase<br>Industriewasser und behandeltes Wasser<br>Öle und Schmierstoffe | vernickeltes Messing/NBR | 40 | -20 °C | +80 °C | **226** |
| | | **Hochtemperatur-Kugelhähne** | G1/4 bis G2<br>G1/4 bis G1<br>Rp1/4 bis Rp2 | Druckluft<br>Industriewasser und behandeltes Wasser | Vernickeltes Messing/PTFE oder Edelstahl 316L/PTFE | 140 | -20 °C | +170 °C | **232** |
| Kugelhähne **MIT KURZEM HEBEL** | **POLYMERE** | **Mini-Kugelventile** | G1/8 bis G1/2 | Druckluft und neutrale Gase | Technisches Polymer aus vernickeltem Messing/NBR | 10 | -20 °C | +80 °C | **234** |
| | | **LIQUIfit®-Kugelhähne** | NPTF1/4 bis NPTF3/8 | Industriewasser und behandeltes Wasser | Polypropylen/ EPDM | 10 | -10 °C | +95 °C | **235** |
| | **METALL** | **Messing-Kugelhähne** | G1/4 bis G3/4 | Druckluft und neutrale Gase | Rohes Pressmessing | 12 | -20 °C | +80 °C | **239** |
| | | **Kugelhähne aus behandeltem Messing** | G1/4 bis G1 | Druckluft und neutrale Gase, Industriewasser | Vernickeltes Messing/NBR<br>Vernickeltes, verchromtes Messing/PTFE | 30 | -20 °C | +90 °C | **238** |
| | | **Edelstahl-Kugelhähne** | G1/4 bis G1/2 | Druckluft und neutrale Gase<br>Industriewasser<br>Öle und Schmierstoffe | Edelstahl 303/ PTFE | 20 | -20 °C | +120 °C | **239** |
| Kugelhähne **SPEZIFISCH** | | **Kugelhähne für brennbare Gase (DVGW)** | G1/4 bis G2 | Brennbare Gase | Vernickeltes Messing/PTFE und FKM | 40 | -40 °C | +170 °C | **242** |
| | | **Sauerstoff-Kugelhähne** | Ring von 10 bis 22 mm | Technische Gase | Vernickeltes Messing/EPDM | 12 | -20 °C | +80 °C | **244** |
| Nadel-**VENTIL** | | **Nadelventile** | G1/8 bis G1/2<br>M10x1 bis M16x1,5 | Druckluft<br>Industriewasser | Vernickeltes Messing oder Edelstahl 316L/ PTFE | 400 | -20 °C | +180 °C | **246** |
| Axial-**VENTILE** | | **Axialventile** | Rp3 /8 bis Rp2 | Druckluft und neutrale Gase<br>Industriewasser<br>Öle und Schmierstoffe | Vernickeltes Messing/FKM oder EPDM | 10 | -20 °C | +150 °C | **248** |

# SO WÄHLEN SIE IHREN LEGRIS-KUGELHAHN AUS

## Welche Art von Medium möchten Sie transportieren?

Parker bietet Produktreihen speziell für **Druckluft und neutrale Gase** an.

Parker präsentiert speziell für **Wasser** entwickelte Produktreihen, darunter:

- *Industriewasser (Leitungswasser)*
- *Behandeltes Wasser (entionisiert, rein und entmineralisiert)*

*Alle unsere Lösungen sind mit Glykolgemischen kompatibel.*

Parker verfügt auch über Produktreihen, die mit **technischen Gasen** kompatibel sind:

- *Sauerstoff, Atemluft, Kohlendioxid, Prüfgase, Anästhesiegase und Inertgase.*

Parker bietet Sortimente für **Öle und Schmierstoffe** an.

## Haben Sie Anforderungen hinsichtlich der Konformität?

• Alle unsere Produkte entsprechen den RoHS- und REACh-Normen.

• Unsere Produktreihen für spezifische Märkte wie Lebensmittel, Medizin oder Reinräume entsprechen den geltenden Vorschriften.

• Das Sortiment an speziellen Kugelhähne für brennbare Gase (DVGW) entspricht der Norm DIN EN 331.

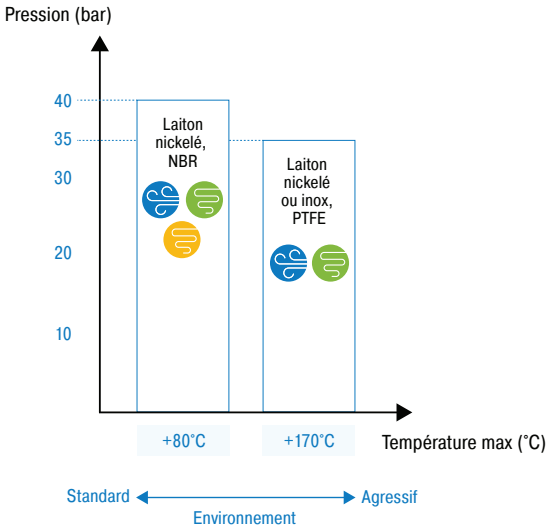
• Alle unsere Prozesse entsprechen den Normen ISO 9001 und ISO 14001.

Eine vollständige Liste unserer Zertifikate finden Sie *hier*.

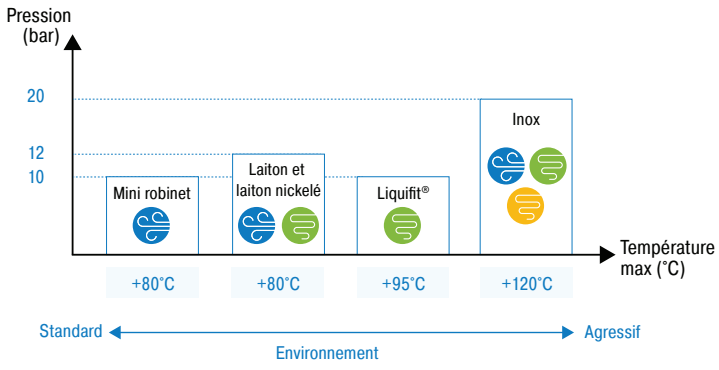
## Unter welchen Bedingungen verwenden Sie Ihren Kugelhahn?

Die Kugelhahn-Sortimente von Legris sind für unterschiedliche Außenbedingungen ausgelegt.
Nachstehend finden Sie die empfohlenen Produkte für den Transport von Luft, Wasser und Gasen entsprechend den spezifischen Einsatzbedingungen.

**Langer Hebel**




**Kurzer Hebel**



# KUGELHAHN-TECHNOLOGIEN UND IHRE BESONDERHEITEN

## Kugelhahn

Dieser Kugelhahn verwendet eine Kugel mit einem Loch, die sich dreht, um den Durchfluss zu öffnen oder zu schließen, und bietet eine schnelle und zuverlässige Abdichtung.

**Position Kugelhahn offen**

**Position Kugelhahn geschlossen**

Die Legris-Kugelhähne sind mit **Verschleißausgleichsdichtungen** für die Manschette ausgestattet, um eine lange Lebensdauer der Dichtung zu gewährleisten.

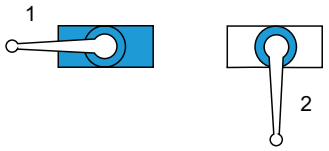
Die unter Spannung montierten Nitril-Dichtungen üben einen konstanten Druck auf die Manschetten aus, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.

Das Aus- und Einbauen von Dichtungen ist jederzeit mit Hilfe der als Ersatzteile erhältlichen Dichtungssätze möglich.

## Begriffe im Zusammenhang mit „2/2-, 3/2- und 3/3-Wege-Kugelhähne“

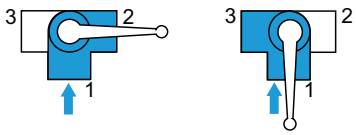
**2/2:** 2 Ausgänge/2 Hebel-Positionen

(Öffnen/Schließen)

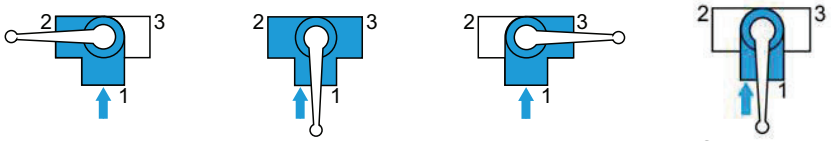



**3/2:** 3 Ausgänge/2 Hebel-Positionen

(Durchgang links, Durchgang rechts, keine geschlossene Position)




**3/3:** 3 Ausgänge/3 Hebel-Positionen




Durchgang links | Verteilerposition | Durchgang rechts | Geschlossene Position in der Mitte



hefel technik

## Nadelventil

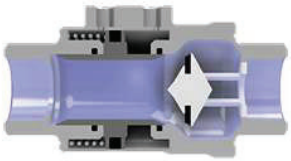
Dieser Kugelhahn regelt den Durchfluss präzise mithilfe einer konischen Kolbenstange (Nadel), die in einen Sitz eingeführt wird und eine feine und stufenlose Einstellung ermöglicht.

**Position Kugelhahn offen**

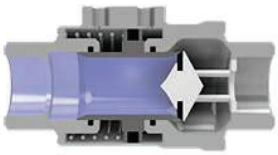
**Position Kugelhahn geschlossen**

## Axialventil

Dieses Ventil reguliert den Durchfluss durch Verschieben eines Kolbens in der Durchflussachse, wodurch eine Kontrolle des Mediums und ein geringer Druckverlust gewährleistet werden.



**Position Axialventil offen**



**Position Axialventil geschlossen**

## Identifizierung der Referenzen

Jeder Kugelhahn ist gekennzeichnet durch:
- Artikeltyp (4 Ziffern);
- Durchmesser des Durchgangs;
- Gewindecode. Wenn das Produkt kein Gewinde hat, wird der Code 00 verwendet.

**0402** **04** **10**

Artikeltyp

Beispiel:
040x
050x
79xx
//
42xx
BVGx

Nenndurchmesser

**04** = 4 mm
**05** = 6 mm
...
**40** = 40 mm

Gewindecode

**10** = 1/8”
**13** = 1/4”
...
**48** = 2”

# LEGRIS-KUGELHÄHNE MIT LANGEM HEBEL

Die Kugelhähne von Legris sind mit langen Hebeln ausgestattet, die speziell für eine einfache Handhabung entwickelt wurden. Sie sind in verschiedenen Durchmessern und Anschlussarten erhältlich und eignen sich sowohl für Standardanwendungen als auch für spezielle Einsatzzwecke.

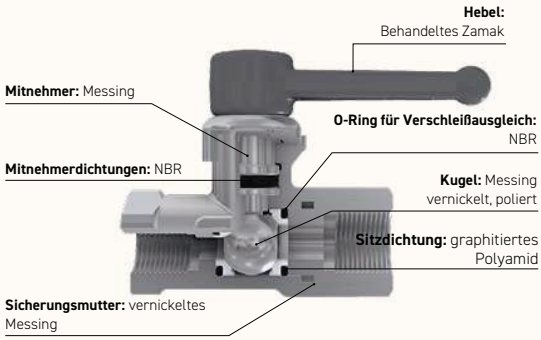
## STANDARDS AUS VERNICKELTEM MESSING

### Technische Daten

- **Medien:** Druckluft und andere Medien
- **Betriebsdruck:** $10^{-2}$ Millibar bis 40 bar
- **Betriebstemperatur:** -20 bis +80 °C
- **Nenndurchmesser (DN):** 4 bis 50 mm
- **Anschluss:** G1/8 bis G2
- **Vorschriften:** RoHS, REACh, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

### Materialbestandteile




### Vorteile

- **Beständigkeit:** Kugelhähne mit Verschleißausgleichsdichtungen für eine **lange Lebensdauer der Dichtungen** des Produkts.
- **Optimale Funktion bis zu -40 °C garantiert**, ohne Betätigung des Hebels nach der Installation.
- **Zuverlässigkeit:** Alle Kugelhähne werden einzeln geprüft und anschließend gekennzeichnet, um die Kontrolle zu bestätigen und die Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten.
- **Leichtgängigkeit:** Geringerer Reibungskoeffizient dank Sitzdichtungen aus graphitiertem Polyamid und polierter Kugel aus vernickeltem Messing.
- **Zahlreiche Ausführungen verfügbar:** 2/2, 3/2, 3/3, mit Entlüftung, abschließbar, um für jede Anwendung eine Legris-Lösung anzubieten.

### Empfohlene Anwendungen

*Garantierte Handhabbarkeit und Zuverlässigkeit über die gesamte Lebensdauer*

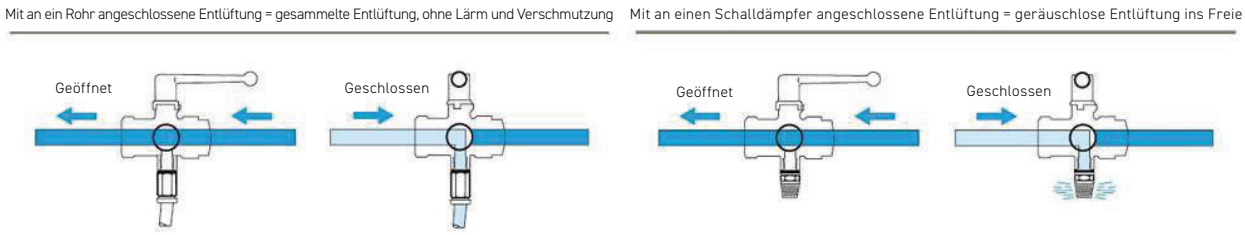
## VERSION **MIT ENTLÜFTUNG, MIT ROTEM HEBEL**

Die mit einer Entlüftung ausgestatteten Kugelhähne sind an ihrem roten Hebel zu erkennen.

Um den Durchfluss des Mediums zu stoppen und den Kreislauf zu entleeren, gibt es zwei Entleerungssysteme:
- **Gewindeentlüftung** zum Auffangen der Ableitungen
- **freie Entlüftung**, einsetzbar in allen Fällen, in denen keine besonderen Einschränkungen bestehen

Eine Markierung der Durchflussrichtung gibt die Montagerichtung an.

## Funktionsprinzip




## VERSION **ABSCHLIESSBAR**

Um Ihre Anlagen vor unbeabsichtigten Manipulationen zu schützen, gewährleistet die abschließbare Platte, die fest mit dem Mitnehmer verbunden ist, die Einhaltung der Sicherheitsnorm ISO 4414.

**Die Verriegelung kann erfolgen mit:**

• **1 Befestigungspunkt in geöffneter oder geschlossener Position:** Modelle 0432 und 0439.
Einfache Verriegelung, wenn nur ein Bediener oder ein Team den Kugelhahn verriegeln muss;

• **1, 2 oder 3 Befestigungspunkte in geschlossener Position:** Modelle 0437 und 0438.
Mehrfachverriegelung (bis zu 3 Punkte), wenn mehrere Personen den Kugelhahn gleichzeitig verriegeln müssen, um eine erhöhte Sicherheit zu gewährleisten.

Die abschließbaren Kugelhähne sind auch mit und ohne Entlüftungsvorrichtung erhältlich.

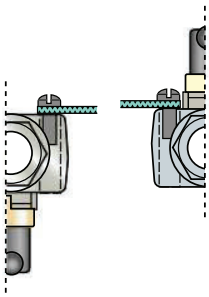
## VERSION **VERRIEGELBAR**

Erhältlich mit Sicherungsmutter bei den Modellen BVG4-LOCK und BVG4P-LOCK (Version mit Entlüftung)

## VERSION **MIT BEFESTIGUNGSEINSÄTZEN**

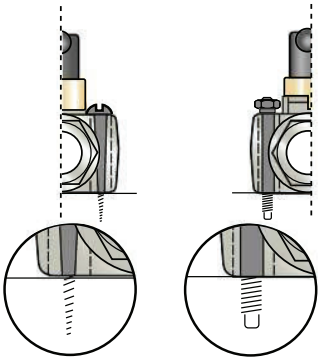
Für eine Montage, die eine Befestigung an einem Blech oder einem Maschinenrahmen erfordert (Modell 6402).

Auf Blechplatte:
• Befestigung durch Trennwand hindurch
• Befestigung mit Schrauben auf der Rückseite



Auf Rahmen:
• Befestigung mit Bolzen

Auf Holzplatte:
• Befestigung mit Schrauben



## 0400

### 2/2-Wege Kugelhahn, Außengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0400 04 10 |
| 7 | G1/4 | 0400 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0400 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0400 13 21 |
| 18 | G3/4 | 0400 18 27 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

## 0402

### 2/2-Wege Kugelhahn, Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0402 04 10 |
| 7 | G1/8 | 0402 07 10 |
| | G1/4 | 0402 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0402 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0402 13 21 |
| 20 | G3/4 | 0402 20 27 |
| 23 | G1 | 0402 23 34 |
| 32 | G1 1/4 | 0402 32 42* |
| | G1 1/2 | 0402 32 49* |
| 40 | G2 | 0402 40 48* |

* Produkte mit CE-Markierung
Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

## 0401

### 2/2-Wege Kugelhahn, Außen-/Innengewinde BSPPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0401 04 10 |
| 5 | G1/8 | 0401 05 10 |
| 7 | G1/4 | 0401 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0401 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0401 13 21 |
| 18 | G3/4 | 0401 18 27 |
| 23 | G1 | 0401 23 34 |
| 32 | G1 1/4 | 0401 32 42* |

* Produkte mit CE-Markierung
Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

## 0411

### 2/2-Wege Kugelhahn mit Stahl-Schneidringverschraubung

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | 6 | 0411 04 06 |
| 6 | 8 | 0411 06 08 |
| 7 | 10 | 0411 07 10 |
| 10 | 12 | 0411 10 12 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

## 0446

### 2/2-Wege Kugelhahn, Schottmontage Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0446 04 10* |
| 7 | G1/4 | 0446 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0446 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0446 13 21 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar
* Ausführung G1/8: maximale Wandstärke = 3 mm.

## 0472

### 2/2-Wege Winkelkugelhahn, Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0472 04 10 |
| 6 | G1/4 | 0472 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0472 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0472 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0472 18 27 |
| 23 | G1 | 0472 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

## 0471

### 2/2-Wege Winkelkugelhahn, Außen-/Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0471 04 10 |
| 6 | G1/4 | 0471 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0471 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0471 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0471 18 27 |
| 23 | G1 | 0471 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

## 0482

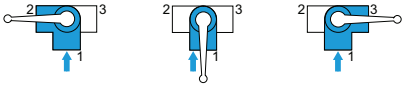
### 3/3-Wege Winkelkugelhahn, Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0482 04 10 |
| 6 | G1/4 | 0482 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0482 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0482 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0482 18 27 |
| 23 | G1 | 0482 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar



## 0483

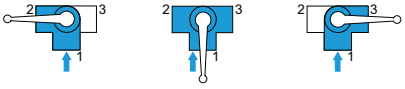
**3/3-Wege T-Kugelhahn ohne Absperrfunktion, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0483 04 10 |
| 6 | G1/4 | 0483 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0483 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0483 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0483 18 27 |
| 23 | G1 | 0483 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar




## 0448

**3/3-Wege Kugelhahn, Schottmontage, Innengewinde BSPP**

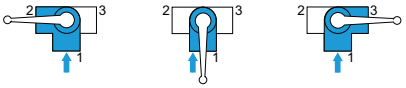
*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0448 04 10* |
| 6 | G1/4 | 0448 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0448 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0448 12 21 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

* Ausführung G1/8: maximale Wandstärke = 3 mm




## 0452

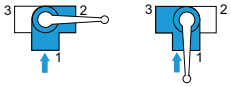
**3/2-Wege Winkelkugelhahn, Schottmontage, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0452 04 10 |
| 6 | G1/4 | 0452 06 13 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar




## Ausführungen mit Befestigungseinsatz

## 6402

**2/2-Wege Kugelhahn für Schraubmontage, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 6402 04 10 |
| 7 | G1/4 | 6402 07 13 |
| 10 | G3/8 | 6402 10 17 |
| 13 | G1/2 | 6402 13 21 |
| 20 | G3/4 | 6402 20 27 |
| 23 | G1 | 6402 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

## Ausführungen mit Entlüftung

### 0489

**3/2-Wege Kugelhahn mit Gewinde, Innengewinde BSPP und metrisch**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C1 | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 7 | M5x0.8 | G1/4 | 0489 07 13 |
| 10 | M5x0.8 | G3/8 | 0489 10 17 |
| 13 | G1/8 | G1/2 | 0489 13 21 |
| 18 | G1/4 | G3/4 | 0489 18 27 |
| 23 | G1/4 | G1 | 0489 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

### 0449

**3/2-Wege Kugelhahn mit Gewinde, Schottmontage, Innengewinde BSPP und metrisch**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C1 | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 7 | M5x0.8 | G1/4 | 0449 07 13 |
| 10 | M5x0.8 | G3/8 | 0449 10 17 |
| 13 | G1/8 | G1/2 | 0449 13 21 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

### 0469

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0469 04 10 |
| 7 | G1/4 | 0469 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0469 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0469 13 21 |
| 18 | G3/4 | 0469 18 27 |
| 23 | G1 | 0469 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar

### 0462

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 6 | G1/8 | 0462 06 10 |
| | G1/4 | 0462 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0462 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0462 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0462 18 27 |
| 23 | G1 | 0462 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

### 0461

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 6 | G1/8 | 0461 06 10 |
| | G1/4 | 0461 06 13 |
| 9 | G3/8 | 0461 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0461 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0461 18 27 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar

## Ausführungen abschließbar

### 0432

**2/2-Wege Kugelhahn, abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0432 04 10 |
| 7 | G1/4 | 0432 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0432 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0432 13 21 |
| 20 | G3/4 | 0432 20 27 |
| 23 | G1 | 0432 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar
Griff nicht abnehmbar
Fixierte und bewegliche Platte: Stahl verzinkt

### 0439

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 7 | G1/4 | 0439 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0439 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0439 13 21 |
| 18 | G3/4 | 0439 18 27 |
| 23 | G1 | 0439 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar
Griff nicht abnehmbar, fi xierte und bewegliche Platte: Stahl verzinkt

### 0438

**3/2-Wege Winkelkugelhahn, an 3 Punkten abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 9 | G3/8 | 0438 09 17 |
| 12 | G1/2 | 0438 12 21 |
| 18 | G3/4 | 0438 18 27 |
| 23 | G1 | 0438 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 20 bar
Fixierte Platte: Stahl verzinkt, bewegliche Platte: Stahl verzinkt
Bei Einschränkungen der Drehbewegung des Griffs, kann dieser entfernt und in umgekehrter Richtung wieder eingesetzt werden.

### 0436

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, an 3 Punkten abschließbar, Innengew. BSPP und metrisch**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C1 | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 10 | M5x0.8 | G3/8 | 0436 10 17 |
| 13 | G1/8 | G1/2 | 0436 13 21 |
| 18 | G1/4 | G3/4 | 0436 18 27 |
| 23 | G1/4 | G1 | 0436 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar
Manette non démontable, plaque fixe et plaque mobile : acier zingué.

### 0437

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, an 3 Punkten abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 7 | G1/4 | 0437 07 13 |
| 10 | G3/8 | 0437 10 17 |
| 13 | G1/2 | 0437 13 21 |
| 18 | G3/4 | 0437 18 27 |
| 23 | G1 | 0437 23 34 |

Maximaler Arbeitsdruck: 40 bar
Manette non démontable, plaque fixe et plaque mobile : acier zingué

### BVG4-LOCK

**2/2-Wege Kugelhahn, abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 8 | G1/4 | BVG4-1/4LOCK |
| 10 | G3/8 | BVG4-3/8LOCK |
| 15 | G1/2 | BVG4-1/2LOCK |
| 19 | G3/4 | BVG4-3/4LOCK |
| 25 | G1 | BVG4-1LOCK |

Doppelte Stopfbuchsenabdichtung aus FPM
Betriebstemperatur: -40°C bis +170°C

### BVG4P-LOCK

**3/2-Wege Kugelhahn mit Entlüftung, abschließbar, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 8 | G1/4 | BVG4P-1/4LOCK |
| 10 | G3/8 | BVG4P-3/8LOCK |
| 15 | G1/2 | BVG4P-1/2LOCK |
| 20 | G3/4 | BVG4P-3/4LOCK |
| 25 | G1 | BVG4P-1LOCK |

Betriebsdruck: 14 bar
Temperaturbereich: -10°C bis +100°C

# LEGRIS-HOCHTEMPERATUR-KUGELHÄHNE MIT LANGEM HEBEL

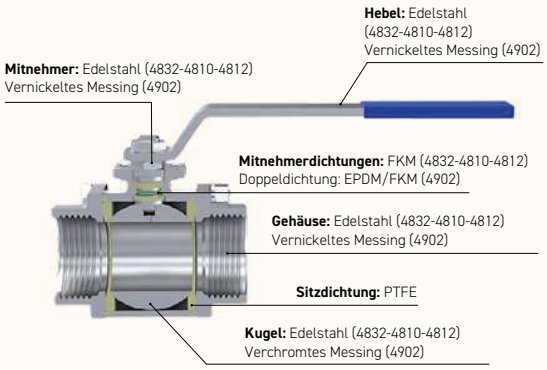
Die Hochtemperatur-Kugelhähne von Legris sind mit PTFE-Dichtungen ausgestattet und für hohe Temperaturen ausgelegt. Erhältlich in vernickeltem Messing und Edelstahl, um den Anforderungen anspruchsvoller industrieller Anwendungen gerecht zu werden. Aus Edelstahl 316L, um aggressiven Medien in korrosiven Industrieumgebungen standzuhalten.

## Technische Daten

- **Medien:** Industriewasser und behandeltes Wasser
- **Betriebsdruck:** 0 bis 140 bar
- **Betriebstemperatur:** -20 bis +170 °C
- **Nenndurchmesser (DN):** 8 bis 50 mm
- **Anschluss:** Rp1/4 bis Rp2
  G1/4 bis G 2
- **Vorschriften:** RoHS, REACh, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

## Materialbestandteile




## Vorteile

- **Beständigkeit:** Die für korrosive Anwendungen empfohlenen Kugelhähne aus **Edelstahl** sind mit Verschleißausgleichsdichtungen ausgestattet, die eine **lange Lebensdauer der Dichtheit** des Produkts gewährleisten.
- **Modularität:** Diese Legris-Kugelhähne sind in 3 Modellen erhältlich, um sich an jede Art von Montage anzupassen (mit oder ohne Befestigung, zerlegbares Modell mit Befestigung).
- **Wirtschaftlich:** Die Modelle 4902 aus vernickeltem Messing werden für aggressive Umgebungen mit hohen Temperaturen empfohlen.

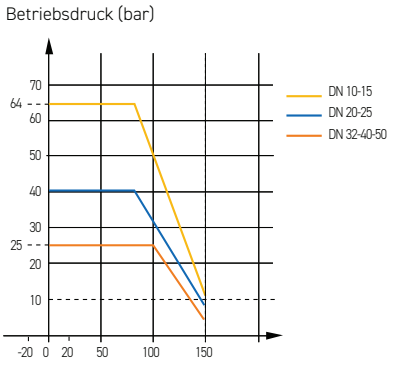
## Empfohlene Anwendungen

*Speziell für anspruchsvollste Anwendungen entwickelt*

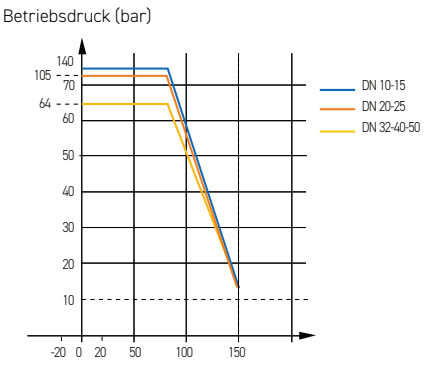
## Leistungen

### Druck- und Temperaturbeständigkeit

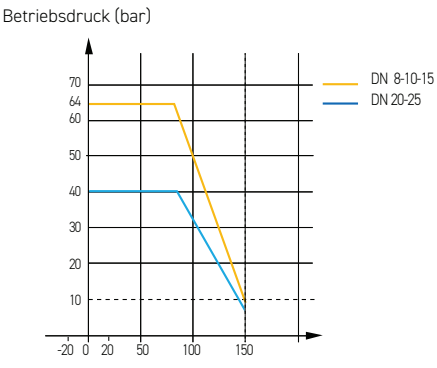
**Modell 4832**




**Modell 4812**




**Modell 4810**



## Installationsanleitung für Modell 4832

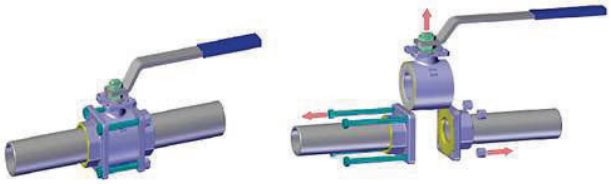
Radiale Demontage des Hahns möglich, um die Wartung oder den Austausch der Dichtungen zu gewährleisten:

**1-** Versorgung des Kreislaufs unterbrechen und drucklos machen

**2-** Die Schrauben der Muttern lösen

**3-** Das Gehäuse von oben entfernen.

**4-** Wartung durchführen



## 4902

### 2/2-Wege Standard-Kugelhahn, Innengewinde BSPP

*Messing vernickelt, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | PN | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 8 | G1/4 | 40 | 4902 10 13 |
| 10 | G3/8 | 40 | 4902 10 17 |
| 15 | G1/2 | 40 | 4902 15 21 |
| 20 | G3/4 | 40 | 4902 20 27 |
| 25 | G1 | 40 | 4902 25 34 |
| 32 | G1 1/4 | 30 | 4902 32 42* |
| 40 | G1 1/2 | 30 | 4902 40 49* |
| 50 | G2 | 30 | 4902 50 48* |

* Produkte mit CE-Markierung
PN: Nenndruck

## 4810

### 2/2-Wege Kugelhahn, Innengewinde BSPP

*Edelstahl 316L, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | PN | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 8 | G1/4 | 64 | 4810 08 13 |
| 10 | G3/8 | 64 | 4810 10 17 |
| 15 | G1/2 | 64 | 4810 15 21 |
| 20 | G3/4 | 40 | 4810 20 27 |
| 25 | G1 | 40 | 4810 25 34 |

Gewinde gemäß ISO 228-1
Gewinde gemäß ISO 228/1-G
PN: Nenndruck

## 4812

### 2/2-Wege Kugelhahn mit Fixierplatte, Innengewinde BSPP

*Edelstahl 316L, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | PN | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 10 | Rp1/4 | 140 | 4812 10 13 |
| | Rp3/8 | 140 | 4812 10 17 |
| 15 | Rp1/2 | 140 | 4812 15 21 |
| 20 | Rp3/4 | 105 | 4812 20 27 |
| 25 | Rp1 | 105 | 4812 25 34 |
| 32 | Rp1 1/4 | 64 | 4812 32 42* |
| 40 | Rp1 1/2 | 64 | 4812 40 49* |
| 50 | Rp2 | 64 | 4812 50 48* |

* Produkte mit CE-Markierung
Gewinde nach ISO 7/1
PN: Nenndruck

## 4832

### 2/2-Wege Kugelhahn mit Fixierplatte, 3-teilig, Innengewinde BSPP

*Edelstahl 316L, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | PN | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 10 | Rp1/4 | 64 | 4832 10 13** |
| 15 | Rp1/2 | 64 | 4832 15 21 |
| 20 | Rp3/4 | 40 | 4832 20 27 |
| 25 | Rp1 | 40 | 4832 25 34 |
| 32 | Rp1 1/4 | 25 | 4832 32 42* |
| 40 | Rp1 1/2 | 25 | 4832 40 49* |
| 50 | Rp2 | 25 | 4832 50 48* |

* Produkte mit CE-Markierung
** Ohne Befestigungsplatte Gewindebohrungen
Gewinde nach ISO 7/1
PN: Nenndruck

# LEGRIS-POLYMERKUGEL-HÄHNE MIT KURZEM HEBEL

Die Legris-Kugelhähne mit kurzem Hebel lassen sich auch auf engstem Raum mühelos bedienen. Diese aus technischem Polymer gefertigten Kugelhähne wurden mit der Legris LF-Push-In Fitting-Technologie für entwickelt und vereinen geringes Gewicht mit schneller Installation.

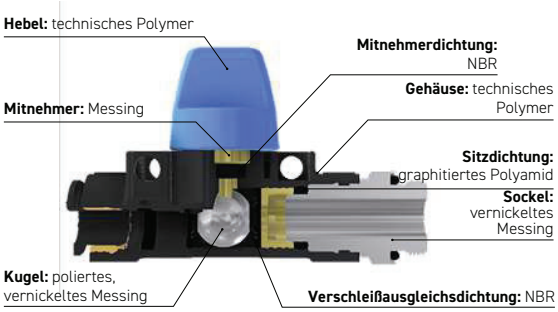
## VERSION **FÜR DRUCKLUFT**

## Technische Daten

- **Medium:** Druckluft, neutrale Gase
- **Betriebsdruck:** $10^{-2}$ Millibar bis 10 bar
- **Betriebstemperatur:** -20 °C bis +80 °C
- **Nenndurchmesser (DN):** 3 bis 6 mm
- **Anschluss:** 4 bis 12 mm
  G1/8 bis G1/2
- **Vorschriften:** RoHS, REACH, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

## Materialbestandteile




## Vorteile

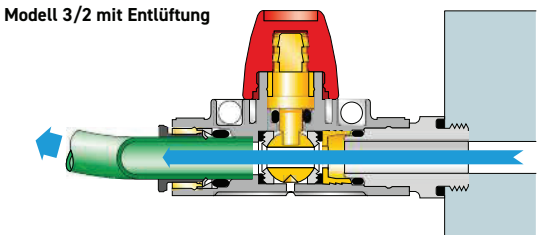
- **Einfache Installation:** Dank der LF3000-Steckverbinder lassen sich diese Produkte schnell anschließen und einfach installieren.
- **Beständigkeit:** Ausgestattet mit Verschleißausgleichsdichtungen für eine lange Lebensdauer der Dichtung des Produkts.
- **Kompaktheit:** Ultrakompakter Hebel mit Schraubendreherschlitz für einfaches Betätigen auf engstem Raum.
- **Optimierter Platzbedarf:** Die Befestigungsklammern ermöglichen eine platzsparende Montage und maximieren so die Raumnutzung auf den Maschinen.
- **Einfachere Identifizierung:** Farbcodierung des Hebels zur Unterscheidung zwischen der Version ohne Entlüftung (blau) und der Version mit Entlüftung (rot).

## Empfohlene Anwendungen

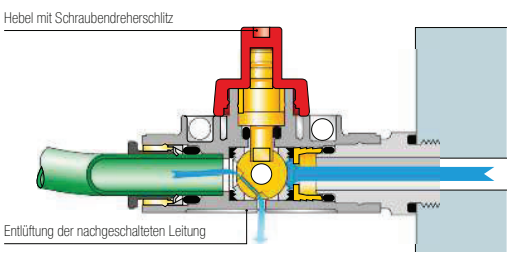
*Kompakt, robust und einfach in beengten Platzverhältnissen zu installieren*

## Funktionsprinzip

**Kugelhahn mit Entlüftung, Position offen**




**Kugelhahn mit Entlüftung, geschlossene Position**



## VERSION **FÜR WASSER**

### Technische Daten

**Medien:** Industriewasser, mit oder ohne Glykol behandeltes Wasser.

**Betriebsdruck:** 0 bis 10 bar bei 20 °C

**Betriebstemperatur:** -10 °C bis +95 °C

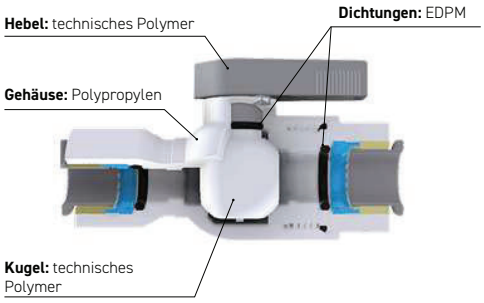
**Nenndurchmesser (DN):** 4,83 bis 9,40 mm

**Anschluss:** Durchmesser 6 bis 12 mm
1/4 bis 3/8 Zoll

**Vorschriften:** RoHS, REACH, FDA: 21 CFR

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

### Materialbestandteile




### Vorteile

- **Robustheit:** Mit Glasfasern verstärktes Polypropylen für eine bessere mechanische und chemische Beständigkeit.
- **Einfache Installation:** Dank der LIQUIfit®-Steckverbindungen lassen sich diese Produkte schnell anschließen und einfach installieren.
- **Sicherheit:** Ideal für Anwendungen mit wiederholten Zyklen, da durch das Fehlen eines Pumpeffekts jegliches Leckagerisiko ausgeschlossen ist.

## Ausführungen für Druckluft

### 7910
**2/2-Wege Miniatur-Kugelhahn**

*Technisches Polymer, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | Referenzen |
|---|---|---|
| 3 | 4 | 7910 04 00 |
| 4 | 6 | 7910 06 00 |
| | 8 | 7910 08 00 |
| 6 | 10 | 7910 10 00 |
| | 12 | 7910 12 00 |

### 7911
**2/2-Wege Miniatur-Kugelhahn, Außengewinde BSPP**

*Technisches Polymer, Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 4 | 6 | G1/8 | 7911 06 10 |
| | 8 | G1/4 | 7911 08 13 |
| 6 | 10 | G3/8 | 7911 10 17 |
| | 12 | G1/2 | 7911 12 21 |

### 7913
**3/2-Wege Miniatur-Kugelhahn mit Entlüftung**

*Technisches Polymer, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | Referenzen |
|---|---|---|
| 3 | 4 | 7913 04 00 |
| 4 | 6 | 7913 06 00 |
| | 8 | 7913 08 00 |
| 6 | 10 | 7913 10 00 |
| | 12 | 7913 12 00 |

### 7914
**3/2-Wege Miniatur-Kugelhahn mit Entlüftung, Außengewinde BSPP**

*Technisches Polymer, Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 4 | 6 | G1/8 | 7914 06 10 |
| | 8 | G1/4 | 7914 08 13 |
| 6 | 10 | G3/8 | 7914 10 17 |
| | 12 | G1/2 | 7914 12 21 |

### 7000
**Verbindungsclips**

*Technisches Polymer*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | Referenzen |
|---|---|
| 4 | 7000 00 04 |
| 6-8 | 7000 00 05 |
| 10-12 | 7000 00 06 |

## Ausführungen für Wasser

### 4020
**2/2-Wege Kugelhahn**

*Glasfaserverstärktes Polypropylen, EPDM*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | Referenzen |
|---|---|
| 6 | 4020 06 00WP2 |
| 8 | 4020 08 00WP2 |
| 10 | 4020 10 00WP2 |
| 12 | 4020 12 00WP2 |

Zöllig

| ØD | Referenzen |
|---|---|
| 1/4 | 4020 56 00WP2 |
| 3/8 | 4020 60 00WP2 |

### 4021
**2/2-Wege Kugelhahn, Außengewinde NPTF**

*Glasfaserverstärktes Polypropylen, EPDM*

Zöllig

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 1/4 | NPTF1/4 | 4021 56 14WP2 |
| 3/8 | NPTF3/8 | 4021 60 18WP2 |

### 4023
**2/ 2-Wege Kugelhahn, Innengewinde NPTF**

*Glasfaserverstärktes Polypropylen, EPDM*

Zöllig

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 3/8 | NPTF3/8 | 4023 60 18WP2 |

### 4022
**2/2-Wege Winkelkugelhahn, Innengewinde NPTF**

*Glasfaserverstärktes Polypropylen, EPDM*

Zöllig

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 1/4 | NPTF1/4 | 4022 56 14WP2 |

### 4024
**2/2-Wege Winkelkugelhahn**

*Glasfaserverstärktes Polypropylen, EPDM*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| ØD | Referenzen |
|---|---|
| 6 | 4024 06 00WP2 |
| 10 | 4024 10 00WP2 |

# METALL-KUGELHÄHNE VON LEGRIS MIT KURZEM HEBEL

## ▶ Aus behandeltem Messing

## Technische Daten

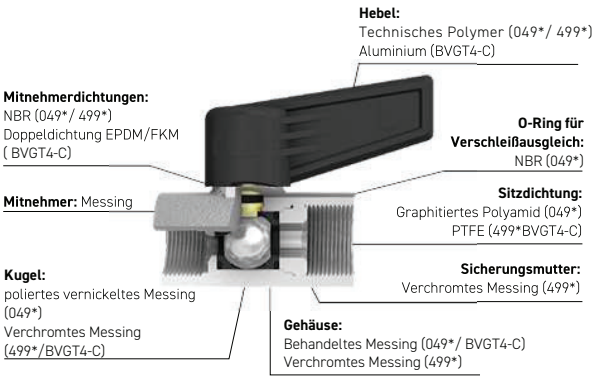
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Modelle:** | 0490, 0491 und 0492 | BVGT4-C | 4991 und 4992 |
| | **Materialien:** | Vernickeltes Messing/ NBR | Vernickeltes Messing/ PTFE | Verchromtes Messing/ PTFE |
| | **Medien:** | Druckluft, neutrale Gase, Industriewasser | Druckluft, neutrale Gase, Industriewasser | Druckluft, neutrale Gase, Industriewasser |
| | **Betriebsdruck:** | $10^{-2}$ Millibar bis 12 bar | 0 bis 30 bar | 0 bis 30 bar |
| | **Betriebstemperatur:** | -20 °C bis +80 °C | -20 °C bis +170 °C | -10 °C bis +90 °C |
| | **Nenndurchmesser (DN):** | 4 bis 13 mm | 8 bis 25 mm | 6 bis 10 mm |
| | **Anschluss:** | G1/4 bis G3/4 | G1/4 bis G1 | G1/8 bis G1/2 |
| | **Vorschriften:** | | RoHS, REACh, PED | |

Die Leistung hängt von den verwendeten Medien, Materialien und Rohren ab.

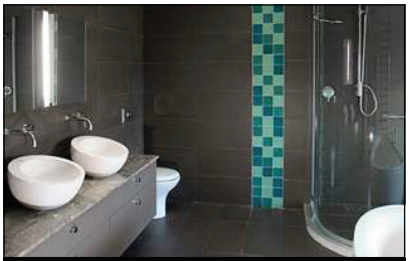
## Vorteile

- **Robustheit:** ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit dank chemischer Vernickelung.
- **Haltbarkeit:** Ausgestattet mit O-Ringen zum Ausgleich von Verschleißerscheinungen für eine lange Lebensdauer der Produktdichtung (Modelle: 0490/0491/0492).
- **Ästhetische Verarbeitung von verchromtem Messing:** Die Modelle 4991 und 4992 verbinden ein glänzendes Aussehen mit einer Korrosionsbeständigkeit, die mit vernickelten Ausführungen vergleichbar ist, und eignen sich daher für Anwendungen, die eine gepflegte und dauerhafte Oberfläche erfordern.
- **Anpassungsfähigkeit:** abnehmbare Hebel zur Anpassung an die Rohrleitungsarchitektur.

## Materialbestandteile




## Empfohlene Anwendungen



*Kompakte, widerstandsfähige und ästhetische Hähne, geeignet für Sanitäranlagen*

## ▶ Aus Messing

### Technische Daten

**Medium:** Druckluft, neutrale Gase

**Betriebsdruck:** $10^{-2}$ Millibar bis 12 bar

**Betriebstemperatur:** -20 °C bis +80 °C

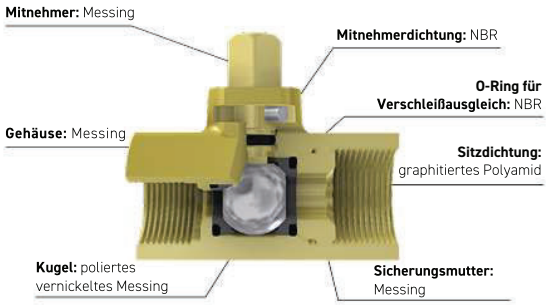
**Nenndurchmesser (DN):** 4 bis 13 mm

**Anschluss:** G1/4 bis G3/4

**Vorschriften:** RoHS, REACH, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

### Materialbestandteile




### Vorteile

- **Beständigkeit:** Ausgestattet mit O-Ringen zum Ausgleich von Verschleißerscheinungen für eine perfekte Abdichtung während der gesamten Lebensdauer des Produkts.
- **Sicherheit:** Ohne Hebel konstruiert, um eine versehentliche oder unbeabsichtigte Betätigung zu verhindern.

## ▶ Aus Edelstahl

### Technische Daten

**Medium:** Luft und neutrale Gase, Industriewasser, Öle und Schmierstoffe

**Betriebsdruck:** $10^{-2}$ Millibar bis 20 bar

**Betriebstemperatur:** -20 °C bis +120 °C

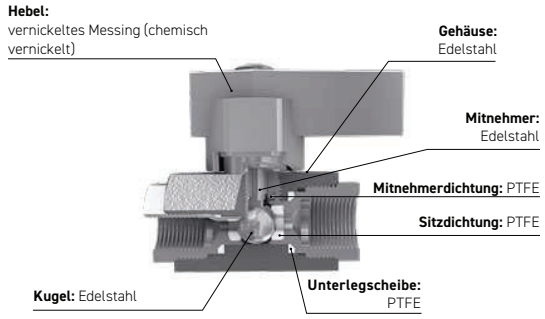
**Nenndurchmesser (DN):** 4 bis 10 mm

**Anschluss:** G1/4 bis G1/2

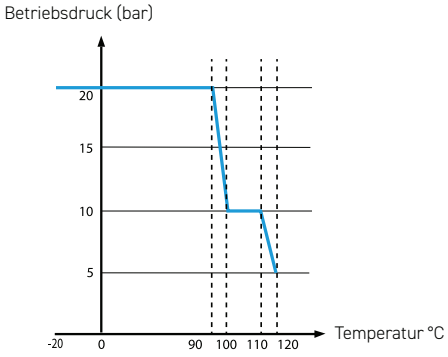
**Vorschriften:** RoHS, REACH, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

### Materialbestandteile




### Leistungen




### Vorteile

- **Hohe Haltbarkeit:** Alle inneren Metallteile sind aus Edelstahl gefertigt und der Hebel ist durch eine autokatalytische Vernickelung geschützt, um korrosiven Medien und aggressiven Umgebungen standzuhalten.

## Ausführungen aus Messing

### 0497

**2/2-Wege Kugelhahn, leichte Baureihe, mit Schaltvierkant, Innengewinde BSPP**

*Messing, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0497 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0497 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0497 10 21 |
| 13 | G3/4 | 0497 13 27 |

### 0496

**2/2-Wege Kugelhahn, leichte Baureihe, mit Schaltvierkant, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0496 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0496 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0496 10 21 |
| 13 | G3/4 | 0496 13 27 |

## Ausführungen mit Entlüftung

### 0492

**2/2-Wege Kugelhahn, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0492 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0492 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0492 10 21 |
| 13 | G3/4 | 0492 13 27 |

Drehgriff: technisches Polymer

### 0491

**2/2-Wege Kugelhahn, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0491 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0491 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0491 10 21 |
| 13 | G3/4 | 0491 13 27 |

Drehgriff: technisches Polymer

### 0490

**2/2-Wege Kugelhahn, Außengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0490 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0490 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0490 10 21 |
| 13 | G3/4 | 0490 13 27 |

Drehgriff: technisches Polymer

### 0492..64

**2/2-Wege Kugelhahn, leichte Baureihe, Griff kurz, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0492 04 13 64 |

Drehgriff kurz: Zamak

### 0491..64

**2/2-Wege Kugelhahn, leichte Baureihe, Griff kurz, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0491 04 13 64 |

Drehgriff kurz: Zamak

### BVGT4-C

**2/2-Wege Standard-Kugelhahn, Innengewinde BSPP, Butterfly-Handgriff**

*Messing vernickelt, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 8 | G1/4 | BVGT4-1/4C |
| 10 | G3/8 | BVGT4-3/8C |
| 15 | G1/2 | BVGT4-1/2C |
| 20 | G3/4 | BVGT4-3/4C |
| 25 | G1 | BVGT4-1C |

Griff als Flügelschraube
Doppelte Stopfbuchsenabdichtung aus FPM
Betriebstemperatur: -40°C bis +170°C

## Ausführungen mit Entlüftung

### 4991

**2/2-Wege Kompakt-Kugelhahn, Außen-/Innengewinde BSPP**

Messing verchromt, PTFE

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 6 | G1/8 | 4991 00 10 |
| 8 | G1/4 | 4991 00 13 |
| | G3/8 | 4991 00 17 |
| 10 | G1/2 | 4991 00 21 |

### 4992

**2/2-Wege Kompakt-Kugelhahn, Innengewinde BSPP**

Messing verchromt, PTFE

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 6 | G1/8 | 4992 00 10 |
| 8 | G1/4 | 4992 00 13 |
| | G3/8 | 4992 00 17 |
| 10 | G1/2 | 4992 00 21 |

## Ausführungen aus Edelstahl

### 0465

**2-Wege Kugelhahn, leichte Baureihe, Innengewinde BSPP**

*Edelstahl 316L, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/4 | 0465 04 13 |
| 7 | G3/8 | 0465 07 17 |
| 10 | G1/2 | 0465 10 21 |

Gewinde gemäß ISO 228-1

# SPEZIELLE KUGELHÄHNE FÜR BRENNBARE GASE

Diese Kugelhähne entsprechen der Norm DIN EN 331 und sind für den Einsatz in Gasinstallationen in Gebäuden vorgesehen.

## Technische Daten

**Medien:** Brennbare Gase

**Betriebsdruck:** 0 bis 40 bar

**Betriebstemperatur:** -40 °C bis +170 °C

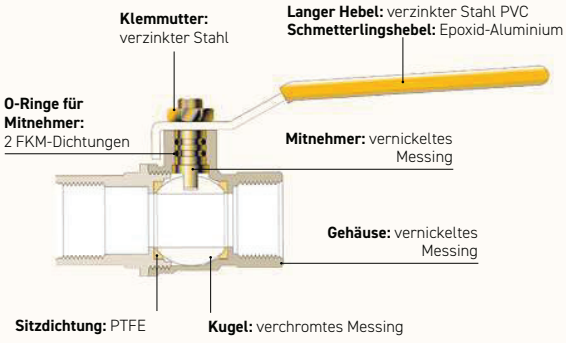
**Nenndurchmesser (DN):** 8 bis 50 mm

**Anschluss:** G1/4 bis G2

**Vorschriften:** RoHS, REACH, PED
DIN DVGW (Deutschland) – MOP 5B 0,1
DIN EN 331

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

## Materialbestandteile




## Vorteile

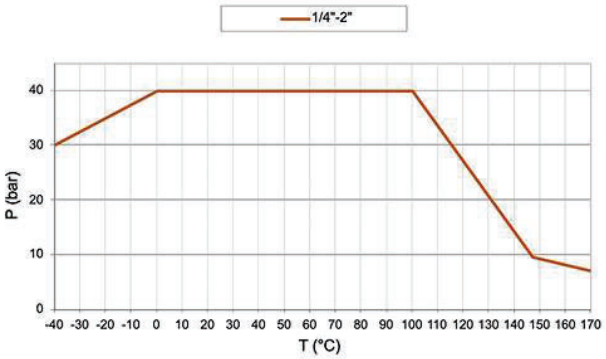
- **Sicherheit:** Mitnehmer mit Auswurfschutz zur Vermeidung von Unfällen bei Überdruck.
- **Zuverlässigkeit:** Doppeldichtungen am Mitnehmer für eine bessere Abdichtung.
- **Robustheit:** Chemische Vernickelung für erhöhte Korrosionsbeständigkeit.

## Empfohlene Anwendungen

*Konforme Kugelhähne für industrielle Heizungsanlagen*

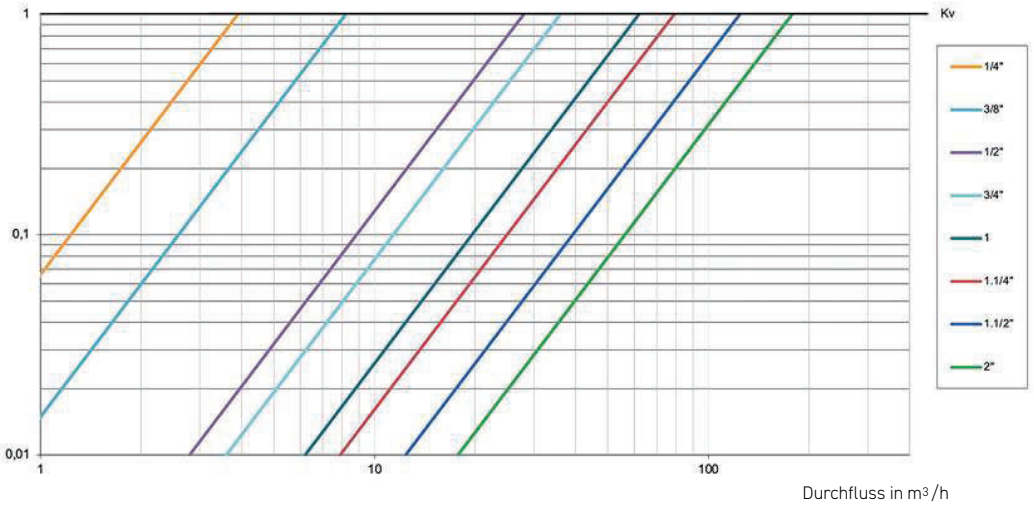
## Leistungen

**Druck- und Temperaturbeständigkeit**



## Druckverlust

Druckverlust in bar




Durchfluss in m³/h

## BVG4-L

**2/2-Wege Kugelhahn, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 8 | G1/4 | BVG4-1/4L |
| 10 | G3/8 | BVG4-3/8L |
| 15 | G1/2 | BVG4-1/2L |
| 20 | G3/4 | BVG4-3/4L |
| 25 | G1 | BVG4-1L |
| 32 | G1 1/4 | BVG4-1.1/4L |
| 40 | G1 1/2 | BVG4-1.1/2L |
| 50 | G2 | BVG4-2L |

## BVGT4-L

**2/2-Wege Kugelhahn, Innengewinde BSPP, Butterfly-Handgriff**

*Messing vernickelt, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 8 | G1/4 | BVGT4-1/4L |
| 10 | G3/8 | BVGT4-3/8L |
| 15 | G1/2 | BVGT4-1/2L |
| 20 | G3/4 | BVGT4-3/4L |
| 25 | G1 | BVGT4-1L |

# SPEZIELLE KUGELHÄHNE FÜR TECHNISCHE GASE

Diese Kugelhähne wurden von den führenden Unternehmen auf dem Sauerstoffmarkt getestet, sind entfettet und mit einem sauerstoffverträglichen Fett montiert. Sie werden auch für den Transport von technischen Gasen empfohlen.

## Technische Daten

**Medien:** Sauerstoff (O2), Kohlendioxid (CO2), Stickstoff (N2), Distickstoffmonoxid (N20), Vakuum

**Betriebsdruck:** $10^{-2}$ Millibar bis 12 bar

**Betriebstemperatur:** -20 °C bis +80 °C
(-40 °C ohne Betätigung)

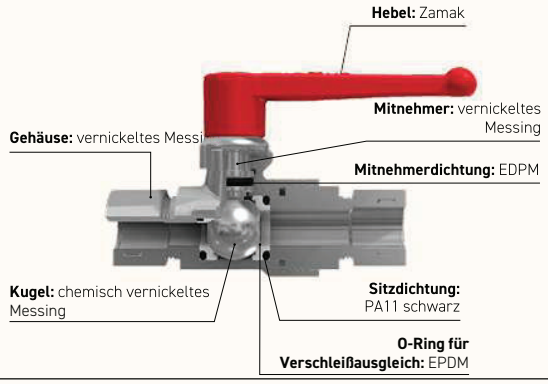
**Nenndurchmesser (DN):** 7 bis 20 mm

**Anschluss:** Ring von 10 bis 22 mm

**Vorschriften:** RoHS, REACH, PED
Zertifikat für Entfettung und Montage mit sauerstoffverträglichem Fett.
Bescheinigung über die Nichtverwendung tierischer Bestandteile.

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

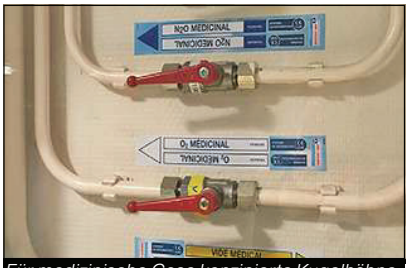
## Materialbestandteile




## Vorteile

- **Garantierte Kompatibilität:** Das spezielle Fett ist mit Sauerstoff und anderen technischen Gasen kompatibel und gewährleistet die Sicherheit der Benutzer und Anlagen. Zugehörige Zertifikate verfügbar.
- **Rückverfolgbarkeit:** Standardisierte und kontrollierte Produktionsprozesse ermöglichen die Rückverfolgbarkeit aller Komponenten, die durch eine einheitliche Datierung bestätigt wird.
- **Einfache Installation:** Diese Kugelhähne sind mit bereits installierten Fittings ausgestattet, um die Montage zu vereinfachen und eine perfekte Abdichtung zu gewährleisten.

## Empfohlene Anwendungen




*Für medizinische Gase konzipierte Kugelhähne, die sich leicht in Krankenhausnetze integrieren lassen*

## 0414

**2/2-Wege-Ventil mit Messing-Pressring**

| DN | ØD | Referenzen |
|---|---|---|
| 7 | 10 | 0414 00 00 07 |
| 10 | 12 | 0414 00 00 03 |
| | 14 | 0414 00 00 02 |
| 13 | 15 | 0414 00 00 09 |
| | 16 | 0414 00 00 04 |
| | 18 | 0414 00 00 05 |
| 20 | 22 | 0414 00 00 06 |

# LEGRIS-NADELVENTILE

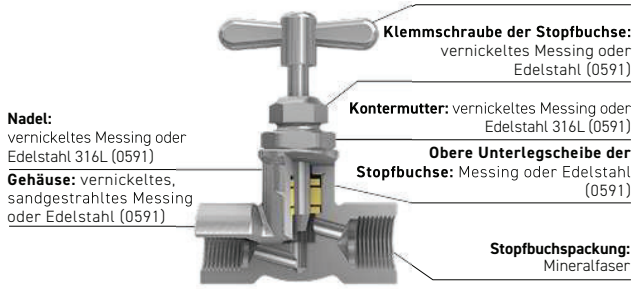
Die Nadelventile von Legris aus vernickeltem Messing oder Edelstahl ermöglichen eine präzise und stufenlose manuelle Einstellung des Durchflusses in Anwendungen, die eine optimale Dosierung oder Modulation auch unter hohem Druck erfordern.

## Technische Daten

| | Materialien: | Vernickeltes Messing | Edelstahl |
|---|---|---|---|
| | **Medien:** | Druckluft, Industriewasser | Alle Medien |
| | **Betriebsdruck:** | 0 bis 120 bar | 0 bis 400 bar |
| | **Betriebstemperatur:** | -20 °C bis +100 °C<br>(außer Modell 0510) | - 20 °C bis +180 °C |
| | **Nenndurchmesser (DN):** | 4 bis 10 mm | 3 bis 6 mm |
| | **Anschluss:** | G1/8 bis G1/2<br>Klemmringverschraubungen von 6 bis 10 mm | G1/8 bis G1/2 |
| | **Vorschriften:** | RoHS, REACh, PED | RoHS, REACh, PED |

Die Leistung hängt von den verwendeten Medien, Materialien und Rohren ab.

## Materialbestandteile




## Empfohlene Anwendungen

*Ideales Nadelventil für eine präzise Steuerung des Durchflusses des Mediums*

## Vorteile

- **Hinweis:** Die konische Spindel, die sich perfekt für Dosier- oder Entlüftungsanwendungen eignet, ermöglicht eine lineare und progressive Steuerung des Mediums.
- **Robustheit:** Dank der Widerstandsfähigkeit und Präzision der Spindel für Systeme geeignet, bei denen eine präzise Steuerung unter hohem Druck erforderlich ist.
- **Haltbarkeit:** Die Nadeltechnologie erzeugt weniger mechanische Reibung und reduziert so den Verschleiß bei häufiger Handhabung.

## Tipp

Um eine optimale Dichtheit und dauerhafte Leistungsfähigkeit Ihres Nadelventils zu gewährleisten, empfiehlt es sich, die Stopfbuchse von Zeit zu Zeit leicht nachzuziehen. Dadurch wird die Dichtungsfaser perfekt angepasst und eine langfristig zuverlässige Funktion sichergestellt.

## Ausführungen aus Messing vernickelt

### 0502
**Nadelventil, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0502 04 10 |
| | G1/4 | 0502 04 13 |
| 6 | G3/8 | 0502 06 17 |
| 9 | G3/8 | 0502 09 17 |

### 0510
**Nadelventil mit Klemmverschraubungen**

*Messing vernickelt*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | ØD | C | Referenzen |
|---|---|---|---|
| 4 | 6 | M10x1 | 0510 04 06 |
| 5 | 8 | M12x1 | 0510 05 08 |
| | 10 | M16x1.5 | 0510 05 10 |

Ausführung mit O-Ring-Abdichtung.
Maximaler Betriebsdruck: Ø4 mm: 100 bar, Ø5 mm: 60 bar
Temperaturbereich: -15° bis +70°C
Anzugdrehmoment: siehe Kapitel Klemmverschraubungen

### 0501
**Nadelventil, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0501 04 10 |
| | G1/4 | 0501 04 13 |
| 6 | G3/8 | 0501 06 17 |

### 0532
**Nadelventil, Winkelausführung, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0532 04 10 |
| | G1/4 | 0532 04 13 |
| 6 | G1/4 | 0532 06 13 |

### 0531
**Nadelventil, Winkelausführung, Außen-/Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 4 | G1/8 | 0531 04 10 |
| | G1/4 | 0531 04 13 |
| 6 | G1/4 | 0531 06 13 |
| | G3/8 | 0531 06 17 |
| 10 | G1/2 | 0531 10 21 |

### 0562
**Ablass-Nadelventil, Außengewinde BSPP und metrisch**

*Messing*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 5 | G1/8 | 0562 05 10 |
| | G1/4 | 0562 05 13 |

### 0563
**Ablass-Nadelventil, BSPT Gewinde**

*Messing, NBR*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 5 | R1/4 | 0563 05 14 |

## Ausführungen aus Edelstahl

### 0591
**Nadelventil, Innengewinde BSPP**

*Edelstahl 316L, PTFE*

*Scannen Sie für weitere Abmessungen*

| DN | C | Referenzen |
|---|---|---|
| 3 | G1/8 | 0591 03 10 |
| 4 | G1/4 | 0591 04 13 |
| 5 | G3/8 | 0591 05 17 |
| 6 | G1/2 | 0591 06 21 |

# AXIALVENTILE VON LEGRIS

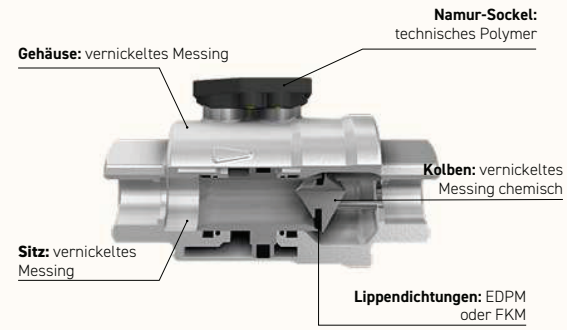
Die Axialventile von Legris sind mit einem pneumatischen Stellantrieb ausgestattet.
Sie können pneumatisch oder elektropneumatisch über ein Namur-Ventil oder ein Magnetventil gesteuert werden, um in automatisierte Systeme integriert zu werden. Auch mit Sensorik erhältlich, um jederzeit über den Status des Ventils informiert zu sein.

## Technische Daten

- **Medien:** Druckluft, Industriewasser oder behandeltes Wasser, Öle
- **Betriebsdruck:** 10 bar
- **Betriebstemperatur:** -20 °C bis 150 °C (90 °C mit Erkennung)
- **Nenndurchmesser (DN):** 10 bis 50 mm
- **Anschluss:** Rp3/8 bis Rp2
- **Vorschriften:** RoHS, REACH, PED

Die Leistung hängt vom verwendeten Medium, Material und Rohr ab.

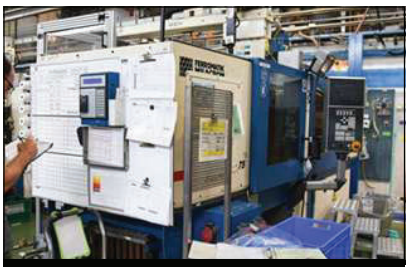
## Materialbestandteile




## Vorteile

- **Leistung und Kompaktheit:** Das Axialventil wird in der Achse der Rohrleitung mit einem Rohrdurchmesser installiert, der dem der Anschlüsse entspricht. Es garantiert einen optimalen Durchfluss und begrenzt gleichzeitig den Platzbedarf und die Druckverluste.
- **Haltbarkeit und Reaktionsfähigkeit:** Die Vernickelung des Rohrs verringert den Reibungskoeffizienten und verbessert so die Lebensdauer und die Reaktionszeit.
- **Bedienersicherheit:** Keine von außen zugänglichen Teile, wodurch das Unfallrisiko minimiert und ein besserer Schutz der Benutzer gewährleistet wird.
- **Betriebssicherheit:** Die Automatisierung des Prozesses verhindert unbeabsichtigte Manipulationen oder Fehlbedienungen und gewährleistet einen zuverlässigen und sicheren Betrieb.

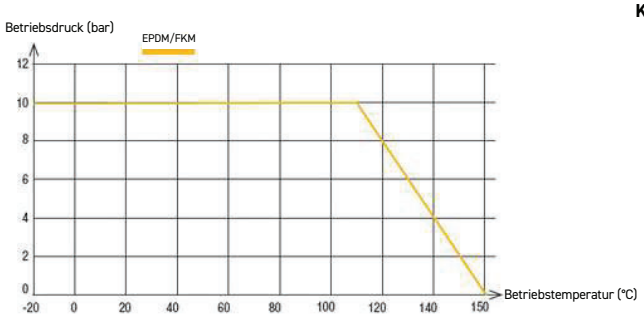
## Empfohlene Anwendungen



*Schmiersysteme für CNC-Maschinen (Fräsen, Bohren, Planfräsen, Drehen)*

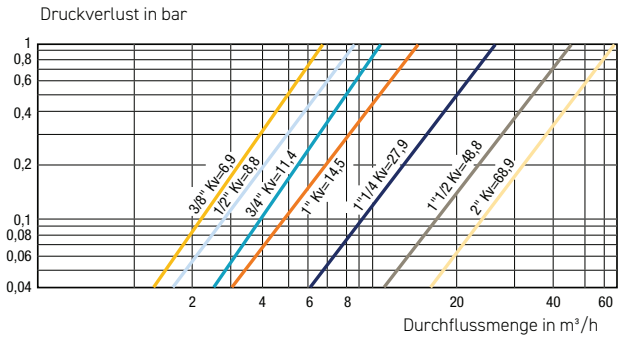
## Installations-/Bedienungsanleitung

### Druck- und Temperaturbeständigkeit




### Durchfluss- und Druckverlustkennwerte (Kv)

**Kv in m³/h** (Wasser bei Raumtemperatur, bei einem Differenzdruck von 1 bar)






hefel technik

## Installationskonfiguration

Das Axialventil von Parker Legris bietet dem Anwender je nach Anwendung drei verschiedene Steuerungsmöglichkeiten:

### PNEUMATISCHE STEUERUNG

- für einfach- oder doppeltwirkende Ausführung erhältlich
- eine Druckluft-Näherungsschaltung
- für wiederholte Öffnungs-/Schließzyklen
- Fernbedienung, wenn der Zugang zur Maschine schwierig ist oder in ATEX-Bereichen

### ELEKTROPNEUMATISCHE STEUERUNG mit NAMUR-Einbauplan (3/2 für einfachwirkend – 5/2 für doppeltwirkend)

- für einfach- oder doppeltwirkende Ausführung erhältlich
- für automatisierte Industriesysteme
- Montage auf Namur-Platte (wird unmontiert geliefert)
- kompakte und robuste Lösung
- bessere Reaktionszeit als andere Technologien

### ELEKTROPNEUMATISCHE STEUERUNG mit Magnetventil (3/2)

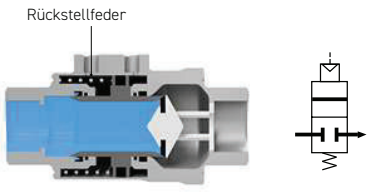
- empfohlen für einfachwirkende Ausführung
- für automatisierte Industriesysteme
- gesteuertes Magnetventil Schwenkverschraubung G1/8, normal geschlossen, 3/2
- einfach anzuschließen
- um 360° drehbar

## Funktionsprinzip

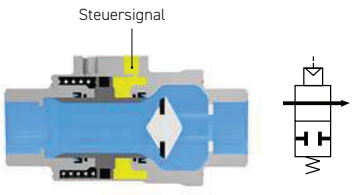
Je nach gewünschter Position strömt die Steuerluft durch die Kammer des Stellantriebs, um das Ventil zu öffnen oder zu schließen.

Sehen Sie sich hier das Erklärungsvideo **zum Funktionsprinzip an** ▶

**Axialventil, normal geschlossen (NC)**

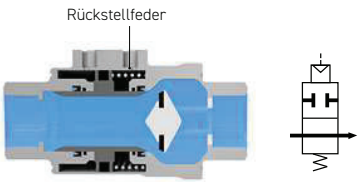



**Ruhezustand** (Ventil geschlossen)

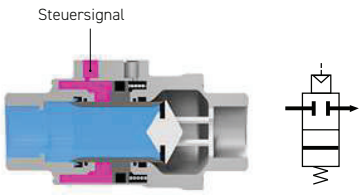



**gesteuerter Zustand** (Ventil geöffnet)

**Axialventil, normal offen (NO)**

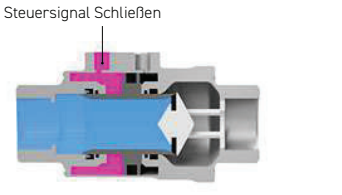



**Ruhezustand** (Ventil geöffnet)

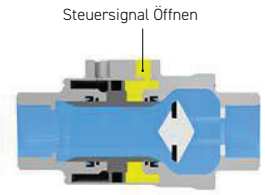



**gesteuerter Zustand** (Ventil geschlossen)

**Doppeltwirkendes Axialventil (DE)**




**gesteuerter Zustand** (Ventil geschlossen)




**gesteuerter Zustand** (Ventil geöffnet)

**Modelle ohne oder mit Endschalter** (ausgestattet mit Magnet im Kolben und Lieferung mit Halterung für die Montage des/der Endschalter(s).

Sehen Sie sich hier das Demonstrationsvideo für das **Modell mit Endschalter an** ▶

## 4202/4204..20

**Axialventil, Ruhezustand geschlossen, FKM-Dichtung, Innengewinde BSPP** *Messing vernickelt, FKM*

Scannen Sie für weitere Abmessungen

| C | Referenzen | Referenzen |
|---|---|---|
| | Ohne Erkennung | Mit Erkennung |
| Rp3/8 | 4202 10 17 20 | 4204 10 17 20 |
| Rp1/2 | 4202 15 21 20 | 4204 15 21 20 |
| Rp3/4 | 4202 20 27 20 | 4204 20 27 20 |
| Rp1 | 4202 25 34 20 | 4204 25 34 20 |
| Rp1 1/4 | 4202 32 42 20* | 4204 32 42 20* |
| Rp1 1/2 | 4202 40 49 20* | 4204 40 49 20* |
| Rp2 | 4202 50 48 20* | 4204 50 48 20* |

Steueranschluss: G1/8 mit Schalldämpfer
*mit CE-Markierung
Gewinde ISO 7/1 konform(Rp)

## 4202/4204..30

**Axialventil, Ruhezustand geschlossen, EPDM-Dichtung, Innengewinde BSPP** *Messing vernickelt, EPDM*

Scannen Sie für weitere Abmessungen

| C | Referenzen | Referenzen |
|---|---|---|
| | Ohne Erkennung | Mit Erkennung |
| Rp3/8 | 4202 10 17 30 | 4204 10 17 30 |
| Rp1/2 | 4202 15 21 30 | 4204 15 21 30 |
| Rp3/4 | 4202 20 27 30 | 4204 20 27 30 |
| Rp1 | 4202 25 34 30 | 4204 25 34 30 |
| Rp1 1/4 | 4202 32 42 30* | 4204 32 42 30* |
| Rp1 1/2 | 4202 40 49 30* | 4204 40 49 30* |
| Rp2 | 4202 50 48 30* | 4204 50 48 30* |

Steueranschluss: G1/8 mit Schalldämpfer
*mit CE-Markierung
Gewinde ISO 7/1 konform(Rp)

## 4212/4214..20

**Axialventil, Ruhezustand offen, FKM-Dichtung, Innengewinde BSPP** *Messing vernickelt, FKM*

Scannen Sie für weitere Abmessungen

| C | Referenzen | Referenzen |
|---|---|---|
| | Ohne Erkennung | Mit Erkennung |
| Rp3/8 | 4212 10 17 20 | 4214 10 17 20 |
| Rp1/2 | 4212 15 21 20 | 4214 15 21 20 |
| Rp3/4 | 4212 20 27 20 | 4214 20 27 20 |
| Rp1 | 4212 25 34 20 | 4214 25 34 20 |
| Rp1 1/4 | 4212 32 42 20* | 4214 32 42 20* |
| Rp1 1/2 | 4212 40 49 20* | 4214 40 49 20* |
| Rp2 | 4212 50 48 20* | 4214 50 48 20* |

Steueranschluss: G1/8 mit Schalldämpfer
*mit CE-Markierung
Gewinde ISO 7/1 konform(Rp)

## 4222/4224..20

**Bistabiles Axialventil, FKM-Dichtung, Innengewinde BSPP**

*Messing vernickelt, FKM*

Scannen Sie für weitere Abmessungen

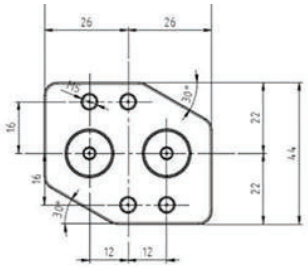
| C | Referenzen | Referenzen |
|---|---|---|
| | Ohne Erkennung | Mit Erkennung |
| Rp3/8 | 4222 10 17 20 | 4224 10 17 20 |
| Rp1/2 | 4222 15 21 20 | 4224 15 21 20 |
| Rp3/4 | 4222 20 27 20 | 4224 20 27 20 |
| Rp1 | 4222 25 34 20 | 4224 25 34 20 |
| Rp1 1/4 | 4222 32 42 20* | 4224 32 42 20* |
| Rp1 1/2 | 4222 40 49 20* | 4224 40 49 20* |
| Rp2 | 4222 50 48 20* | 4224 50 48 20* |

Steueranschluss: G1/8 mit Schalldämpfer
*mit CE-Markierung
Gewinde ISO 7/1 konform(Rp)

### Grundplatte für Steuerung mit Schieberventil oder Magnetventil Ventil mit Namurplattenbefestigung

*Technisches Polymer*

Lieferung mit dem Ventil, unmontiert



## 4298 00 02
**Endschalter**

*Messing vernickelt, FKM*

Das Ventil wird mit einem Magneten im Kolben geliefert (bei der Produktion montiert) und mit einem Schlitz für die Montage des/der Endschalter/s.
Wir liefern separat einen induktiven Endschalter mit LED, der einfach in den Schlitz montiert und mit Schrauben befestigt werden kann.

- REED PNP, LED
- 3 Drähte (2 Meter)
- Betriebsspannung 5-50 AC/DC
- Dauernennstrom des Schaltausgangs
- IP67, CE, UKCA, UL, EAC, CCC

## Ergänzungssortiment Axialventile Produkte

**Namur Steuerkolbenventil**

Parker Serie 331 3/2
Parker Serie 341 5/2

**Vorsteuer-Magnetventil G1/8“ 3/2**

Parker Serie 131